COMENTE BÈNNERE A ÈSSERE DONADORE

Pro decrarare sa voluntade tua subra de sa donatzione de òrganos e tessutos podes seberare intro de custas modalidades:

AZIENDAS SANITÀRIAS · firma su mòdulu chi podes agatare in s'azienda sanitària tua

COMUNE · retirende sa carta de identidade firma su mòdulu pro sa decraratzione.

ATU OLÒGRAFU · iscrie sa voluntade tua, in unu cantu de paperi, pone·li data e firma. Cunserva custa decraratzione in su portafòlliu tuo.

ASSÒTZIOS · cumpila una de sas tèsseras pro sa donatzione distribuidas dae sos Assòtzios de setore e ammenta de la pònnere in mesu a sos documentos personales tuos.

TESSERINU DE SU MINISTERU DE SA SALUDE: sega, cumpila e cunserva su tesserinu chi agatas inoghe e alloga·ddu in mesu a sos documentos personales, o puru iscarriga·lu dae su situ www.sonoundonatore.it/tesserino_blu.pdf

COME DIVENTARE DONATORE

Per dichiarare la tua volontà sulla donazione di organi e tessuti puoi scegliere tra queste modalità:

AZIENDE SANITARIE · firma il modulo che puoi trovare nella tua azienda sanitaria

COMUNE · al rilascio o rinnovo della carta d'identità, firma il modulo per la dichiarazione

ATTO OLOGRAFO · scrivi la tua volontà su un foglio di carta libera, datalo e firmalo. Conserva questa dichiarazione nel tuo portafoglio

ASSOCIAZIONI · compila una delle tessere per la donazione distribuite dalle Associazioni di settore e ricordati di inserirla tra i tuoi documenti personali

TESSERINO DEL MINISTERO DELLA SALUTE: ritaglia, compila e conserva il tesserino qui sotto tra i documenti personali, oppure scaricalo dal sito www.sonoundonatore.it/tesserino_blu.pdf

Custas maneras balent totus, bastat a nde seberare una. Ammenta ca est possibile a cambiare idea in cale si siat momentu e chi, pro sa donatzione, balet semper s'ùrtima decraratzione. No esistint limites de edade pro afirmare sa voluntade subra de sa donatzione.

DICHIARAZIONE DI VOLONTÀ SULLA DONAZIONE DI ORGANI E TESSUTI

IO SOTTOSCRITTO/A .....

NATO/A IL ..... A .....

CODICE FISCALE .....

DOCUMENTO ..... N. .....

DICHIARO DI VOLER DONARE I MIEI ORGANI E TESSUTI
DOPO LA MORTE A SCOPO DI TRAPIANTO

SI NO

DATA ..... FIRMA .....

Questi modi sono tutti validi, basta sceglierne uno. Ricordati che è possibile cambiare idea in qualsiasi momento e che, ai fini della donazione, è sempre valida l'ultima dichiarazione resa. Non esistono limiti di età per esprimere la propria volontà sulla donazione.

Su chi amus fatu pro nois ebbia, morit cun nois.
Su chi amus fatu pro sos àteros e pro su mundu abarrat immortale.

Ciò che abbiamo fatto solo per noi stessi muore con noi.
Ciò che abbiamo fatto per gli altri e per il mondo resta ed è immortale.

Harvey B. Mackay

Lege Regionale n.6/2012 annualidade 2012

PRESIDÈNTZIA DE SU CONSÌGIU DE SOS MINISTROS
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PROVINCIA DI ORISTANO
PROVÌNTZIA DE ARISTANIS

ATSSardegna
Azienda Tutela Salute

PER INFORMAZIONI
www.sonoundonatore.it
www.trapianti.salute.gov.it

DONAZIONE ORGANI

GRÀTZIAS DAE CORO

GRAZIE DI CUORE

Onni annu, cun su trapiantu, mìgias de persones malàidas e moribundas torrant a bìvere: torrant a traballare, a fàghere isport, a tènnere figios, a biagiare. Mìgias de persones torrant a una vida prena, gràtzias a su donu de amore de sos chi ant seberadu de dare sos òrganos issoro.

Ogni anno, con il trapianto, migliaia di persone gravemente ammalate e spesso a un passo dalla morte tornano a vivere: riprendono a lavorare, fare sport, avere figli, viaggiare. Migliaia di persone riacquistano una vita piena grazie al gesto d'amore di quanti hanno scelto di donare gli organi.

Cando si donat?

Solu a pustis chi sunt istados fatos totu sos tentativos pro salvare sa persone e solu a pustis chi est istadu cunfirmadu chi su cherbeddu est mortu e chi no at a pòdere torrare a funtzionare mai ca sunt distruidas totu sas tzèllulas suas. Cando s'assèntzia de atividade tzerebrale pro 6 oras est istada tzertificada dae unu collègiu de dotores espertos si podet protzèdere a su prelievu.

Cale est sa diferèntzia intro de "morte entzefàlica" e coma?

In casu de "morte entzefàlica" totu sas tzèllulas de su cherbeddu sunt mortas e sa cunditzione est irreversìbile. In su coma, a s'imbesse, sas tzèllulas sufrint meda, ma sunt ancora bias e mandant sinnales craros chi si podent bìere in s'eletroentzefalugramma: sa persone est bia ancora mancari chi apat pèrdidu cussèntzia.

Comente faghent sos dotores a ischire si una persona est morta de a beru?

Sa morte est causada dae sa mancàntzia cumpleta e irreversìbile de sas funtziones de su cherbeddu, chi dipendent dae su blocu de sa tzircolatzione a su nessi pro 20 minutos o dae una lesione mala meda a su cherbeddu. In custos casos, tre ispetzialistas (unu dotore legale, unu rianimadore e unu neurofisiopatòlogu) faghent atzertamentos clìnicos pro istabilire, a su nessi pro 6 oras de sighidu, s'assèntzia in su matessi tempus de: riflessos chi partint dae su cherbeddu, reatzione a istìmulos de dolore, respiru ispontàneu, istadu de cussèntzia, cale si siat atividade de su cherbeddu. Custos controllos permitint de tzertificare cun seguresa sa morte entzefàlica.

Cales òrganos e tessutos podent èssere donados bivende?

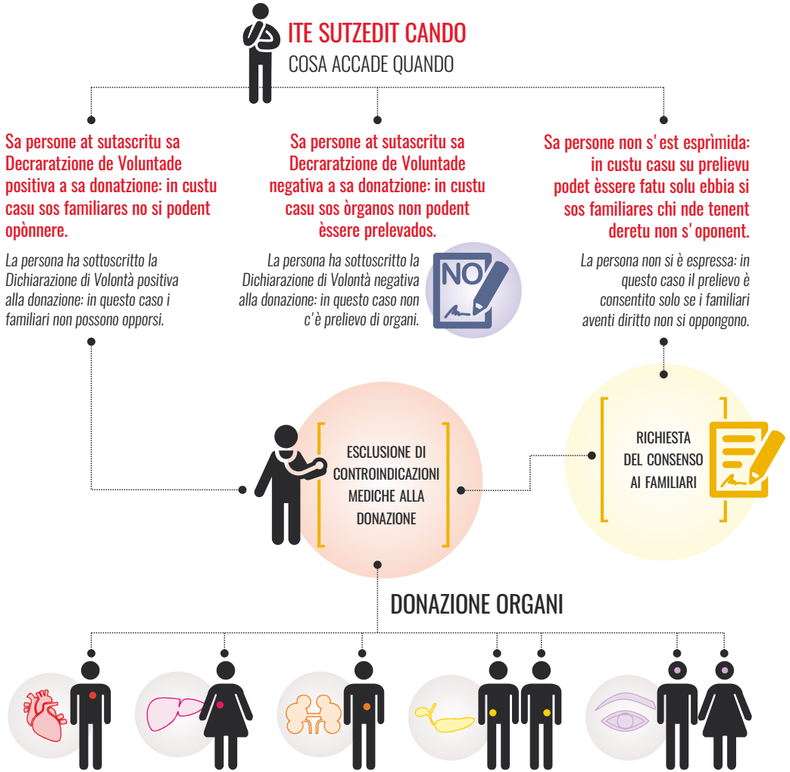
Podent èssere donados su rungione e parte de su figadu; sas tzèllulas istaminales emopoiètiças (de su meuddu, de su sàmbene perifèricu e de su cordone de s'imbìligu); sa pedde de sa conca, sa pisòmina, sas partes de sos ossos. Totu sos àteros òrganos e tessutos podent èssere donados ebbia a pustis mortos.

Sos patzientes pagant pro retzire un'òrganu?

No. Est illegale a comporare o a bèndere òrganos umanos: sa donatzione est semper gratùita e anònima. Sas ispesas pro su trapiantu sunt in càrrigu de su Servìtziu Sanitàriu Natzionale.

Fintzas a cale edade si podent donare òrganos e tessutos?

No esistint lìmites de edade: mescamente còrneas e figadu, pigados dae donadores de edade superiore a 80 annos, sunt idòneos a èssere pigados e trapiantados a s'ispissu.



Quando avviene la donazione?

Solo dopo che si sono fatti tutti i tentativi possibili per salvare la persona e solo dopo che si è constatato che il cervello è morto e che non potrà mai più funzionare a causa della completa distruzione di tutte le sue cellule. Certificata l'assenza di attività cerebrale per 6 ore da un collegio di medici esperti si può procedere al prelievo.

Qual è la differenza tra "morte encefalica" e il coma?

In caso di "morte encefalica" tutte le cellule del cervello sono morte e la condizione è irreversibile. Nel "coma", al contrario, le cellule sono molto sofferenti ma ancora vitali e mandano chiari segnali rilevabili dall'elettroencefalogramma: la persona è ancora viva nonostante la perdita di coscienza.

Come fanno i medici a sapere che una persona è davvero morta?

La morte è causata da una totale e irreversibile assenza di funzioni cerebrali, dipendenti da un prolungato arresto della circolazione per almeno 20 minuti o da una gravissima lesione che ha colpito direttamente il cervello. In questi casi, tre specialisti (un medico legale, un rianimatore ed un neurofisiopatologo) eseguono una serie di accertamenti clinici per stabilire, per un periodo di almeno 6 ore consecutive, la contemporanea assenza di: riflessi che partono direttamente dal cervello, reazioni agli stimoli dolorifici, respiro spontaneo, stato di coscienza, qualsiasi attività elettrica del cervello. Questi controlli permettono di certificare con assoluta certezza la morte encefalica.

Quali organi e tessuti possono essere donati da vivente?

Possono essere donati il rene e parte del fegato: le cellule staminali emopoietiche (da midollo osseo, sangue periferico e sangue del cordone ombelicale); la cute, la placenta, i segmenti ossei. Tutti gli altri organi e tessuti possono essere donati solo dopo la morte.

I pazienti pagano per ricevere un organo?

No. È illegale comprare o vendere organi umani: la donazione è sempre gratuita ed anonima. I costi del trapianto sono a carico del Servizio Sanitario Nazionale.

Fino a quale età si possono donare organi e tessuti?

Non esistono limiti di età: in particolare le cornee e il fegato, prelevati da donatori di età superiore ad 80 anni, sono frequentemente idonei ad essere prelevati e trapiantati.

ATSSardegna
Azienda Tutela Salute

www.atssardegna.it